

**SAJÓSZENTPÉTER VÁROSI NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT**  
**Képviselő-testületének**

- a.) jegyzőkönyve,  
 b.) határozatai: 61.,62.,63.,64.,65.,66.,67.,

**J E G Y Z Ő K Ö N Y V**

**Készült:**

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2014. november 22-én megtartott rendkívüli üléséről. Helye: Sajószentpéter, Kölcsey F.u. 34/A sz. alatt Ülés kezdete: 18.00 óra.

**Jelen vannak:**

Csáki Károlyné	elnök
Schweitzer György	elnökhelyettes
Spitzmüller Károlyné	képviselő-testületi tag
Szentiványi Enikő	ügyintéző

**Csáki Károlyné elnök** köszönti a megjelent testületi tagokat, a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal ügyintézőjét. Megállapítja, hogy a jelen lévő képviselők száma 3 fő, a testület határozatképes, az ülést megnyitja.

**Csáki Károlyné elnök** javaslatot tesz az ülés napirendjére, valamint a jegyzőkönyv-hitelesítő személyére Spitzmüller Károlyné képviselő-testületi tag megnevezésével.

Az elnök tájékoztatója és javaslata alapján a testületi tagok az ülés napirendjét, valamint a testület tagjai közül Spitzmüller Károlyné jegyzőkönyv-hitelesítőként történő kijelölését nyílt szavazással 3 igen szavazattal elfogadják.

**Az ülés napirendje:**

1. Beszámoló a két ülés között meghozott elnöki döntésekről és elvégzett feladatokról.
2. Előterjesztés a Sajószentpéter Városi Önkormányzattal fennálló együttműködési megállapodás felülvizsgálatára.
3. Tájékoztató a nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának I-III. negyedéves pénzügyi teljesítéséről.
4. Előterjesztés a nemzetiségi önkormányzat 2015. évi költségvetési koncepciójáról.
5. Előterjesztés a nemzetiségi önkormányzat 2015. éves munkatervéről.
6. Aktuális kérdések

1. **Napirendi pont: Beszámoló a két ülés között meghozott elnöki döntésekről és elvégzett feladatokról.**

**Csáki Károlyné elnök** a napirenddel kapcsolatban az alábbiakat terjeszti elő:

**1.1. Beszámoló a „Márton nap” programjáról**

**Tisztelt Testület!**

A közösség kezdeményezésére november 8. napján megszervezésre került Dusnok településrész helyszínnel a „Márton nap” program. A képviselő-testület 54/2014.(X.25.) határozatában foglaltakat végrehajtottam. A közösség tagjainak közreműködésével új ismereteket és élményeket szereztünk a helyi népi hagyományok köréből.

A program az éves feladatvállalásnak megfelelő, a költségek 30 e Ft összegben az éves költségvetés dologi kiadás előirányzata terhére kerültek elszámolásra.

**„Határozati javaslat: a „Márton nap” programjának megvalósításáról**

A Képviselő-testület elfogadja a hagyományőrzést szolgáló programról szóló elnöki beszámolót.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök”

Az elnök javaslatának elfogadását kéri a testület tagjaitól.

A testület tagjai megvitatják a program eseményeit, az elnök beszámolóját és határozati javaslatát.

A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

**Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testületének  
61/2014.(XI.22.) határozata  
a „Márton nap” programjának megvalósításáról**

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megvitatta és az alábbi döntést hozta:

A Képviselő-testület elfogadja a hagyományőrzést szolgáló programról szóló elnöki beszámolót.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

**1.2. Beszámoló az elhasználódott, más módon nem hasznosítható eszközök selejtezésének végrehajtásáról**

**Tisztelt Testület!**

Az elhasználódott, más módon nem hasznosítható eszközök selejtezési javaslatáról szóló 59/2014.(X.25.) határozatban foglaltak végrehajtásra kerültek. A jóváhagyott selejtezési jegyzék szerint 2014. november 20. napján Sajószentpéter, Katalin u. 24. szám alatt kazánban történő elégetéssel és háztartási hulladékként történő kezeléssel megsemmisítésre kerültek az elhasználódott eszközök.

**„Határozati javaslat: az elhasználódott, más módon nem hasznosítható eszközök selejtezéséről szóló beszámoló elfogadásáról**

A Képviselő-testület jelen határozat mellékletét képező jegyzőkönyv szerint elfogadja az elhasználódott, más módon nem hasznosítható eszközök selejtezésének végrehajtásáról szóló beszámolót.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök”

Az elnök javaslatának elfogadását kéri a testület tagjaitól.

A testület tagjai megvitatják az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.

A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

**Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testületének  
62/2014.(XI.22.) határozata  
az elhasználódott, más módon nem hasznosítható eszközök selejtezéséről szóló beszámoló  
elfogadásáról**

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megvitatta és az alábbi döntést hozta:

A Képviselő-testület jelen határozat mellékletét képező jegyzőkönyv szerint elfogadja az elhasználódott, más módon nem hasznosítható eszközök selejtezésének végrehajtásáról szóló beszámolót.

Határidő: 2014. december 31.

Felelős: elnök

**2. Napirendi pont: Előterjesztés a Sajószentpéter Városi Önkormányzattal fennálló  
együttműködési megállapodás felülvizsgálatára.**

**Csáki Károlyné elnök** a napirenddel kapcsolatban az alábbiakat terjeszti elő:

A napirendhez kiadott előterjesztéshez kiegészítéssel nem élek.

Kérem az előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadását.

A testület tagjai megvitadják az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.

A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

**Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testületének  
63/2014.(XI.22.) határozata  
a Sajószentpéter Városi Önkormányzat és a Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi  
Önkormányzat között fennálló együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról**

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megvitatta és az alábbi döntést hozta:

1. A határozat melléklete szerint – a módosításokkal egységes szerkezetben - elfogadja a Sajószentpéter Városi Önkormányzat és a Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat közötti együttműködési megállapodást.
2. Felhatalmazza az elnököt az együttműködési megállapodás aláírására.
3. Az együttműködési megállapodás 2014. december 1. napján lép hatályba.
4. Az együttműködési megállapodás hatályba lépésének feltétele a Sajószentpéter Városi Önkormányzat egyetértő határozatának meghozatala és a megállapodás aláírása.
5. A jelen együttműködési megállapodás hatályba lépésével egyidejűleg hatályát veszti a 2/2014.(I.27.) határozattal jóváhagyott együttműködési megállapodás.

Felelős: polgármester  
 Határidő: 2014. december 1.

**3. Napirendi pont: Tájékoztató a nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának I-III. negyedéves pénzügyi teljesítéséről.**

**Csáki Károlyné elnök** a napirenddel kapcsolatban az alábbiakat terjeszti elő:  
 A napirendhez kiadott előterjesztéshez kiegészítéssel nem élek.  
 Kérem az előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadását.

A testület tagjai megvitadják az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.

A testület tagjai nem élnék módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

**Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
 64/2014.(XI. 22.) határozata  
 a Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat  
 gazdálkodásának 2014. I–III. negyedéves pénzügyi teljesítéséről**

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megvitatta és az alábbiak szerint döntött:

1. A képviselő-testület a jelen határozat 1. melléklete szerint jóváhagyja a bevételi előirányzatok 2014. I-III. negyedéves teljesülését.
2. A képviselő-testület a jelen határozat 2. melléklete szerint jóváhagyja a kiadási előirányzatok 2014. I-III. negyedéves teljesülését.
3. Képviselő-testületi tagok száma: 3 fő
4. A képviselő-testület felhívja az elnököt, hogy a jelen határozatban foglaltakról - a Sajószentpéter Városi önkormányzattal fennálló együttműködési megállapodásban foglaltak szerint - adjon tájékoztatást a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztálya felé.

Határidő: azonnal  
Felelős Elnök

**4. Napirendi pont: Előterjesztés a nemzetiségi önkormányzat 2015. évi költségvetési koncepciójára.**

**Csáki Károlyné elnök** a napirenddel kapcsolatban az alábbiakat terjeszti elő:  
 A napirendhez kiadott előterjesztéshez kiegészítéssel nem élek.  
 Kérem az előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadását.

A testület tagjai megvitadják az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.

A testület tagjai nem élnék módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

**Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testületének  
65/2014.(XI.22.) határozata  
Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat  
2015. évi költségvetési koncepciójáról**

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megvitatta és az alábbiak szerint döntött:

**Német Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetési koncepciója:**

**Bevétel:**

- Központi támogatás (általános működési és feladatalapú támogatás)
- Pályázati alapok, német nemzetiségi közösségek és szervezetek támogatásai

**Kiadás:**

**Bérjellegű kiadások**

- csak a nyári tábor megvalósításával kapcsolatban.

**Dologi kiadások:**

- Hagyományos német anyanyelvű tábor szervezése.
- Vándorkiállítás szervezése.
- Gyermekek utaztatása német nyelvi versenyekre, kirándulás szervezése.
- Kapcsolattartása, telefon, internet, útiköltség.
- Anyaországi kapcsolat erősítése programok szervezésével, megvalósításával.
- Kulturális nap, egészségnap szervezése, megvalósítása.
- Irodaszer beszerzése.

**Megvalósítandó Programok:**

1. Anyanyelvi és népismereti nyári gyermektábor szervezése.
2. A helyi rendezvényeken történő részvétel.
3. A Sajószentpéterei Kulturális és Sport Központ, Városi Könyvtár által szervezett városi rendezvényekhez történő csatlakozás.
4. Egészségnap szervezése, támogatása.
5. Vándorkiállítás megrendezése a német képzőművészek alkotásaiból (megyei- és régiós szinten, valamint Németországban)
6. Autóbusz kirándulás szervezése
7. Hitéleti rendezvények: emlékező gyászmise a málenkij robotra elhurcoltak emlékére, koszorúzás, emléktábla és az emlékhely karbantartása.
8. A Dusnoki településrészen és a Római Katolikus Templom falán állított emlékhelyek karbantartása, megőrzése.
9. Német nyelvű általános iskolai versenyek és oktatás támogatása.
10. Részvétel a német nemzetiségek megyei fesztiválján.
11. Együttműködési megállapodások bővítése a megyében és a régióban működő német közösségekkel.
12. A közösség hagyományait, kultúráját, értékeit támogató rendezvények, kiállítások, programok szervezése, kezdeményezése, megvalósítása.
13. Németek országos Gálaműsorán történő részvétel biztosítása
14. A sárospataki „Sváb-bálon” való részvétel.
15. A szendrői „meséljünk, játszunk németül” programhoz történő csatlakozás, a gyermekek részvételének támogatása

16. Egy helyi kulturális egyesület létrehozása a helyi német közösség értékeinek megőrzése, megismertetése, fejlesztésének érdekében.
17. Német-magyar nyelvű helyi kiadvány széles körű ismertetése.
18. Sváb tájház létrehozása, fenntartása.

Felelős: Elnök

Határidő: azonnal

#### **5. Napirendi pont: Előterjesztés a nemzetiségi önkormányzat 2015. éves munkatervéről.**

**Csáki Károlyné elnök** a napirenddel kapcsolatban az alábbiakat terjeszti elő:

A napirendhez kiadott előterjesztéshez kiegészítéssel nem élek.

Kérem az előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadását.

A testület tagjai megvitadják az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.

A testület tagjai nem élnék módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

#### **Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testületének  
66/2014. (XI. 22.) határozata  
a Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat  
2015. éves munkatervének elfogadásáról**

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megvitatta és az alábbi döntést hozta:

A képviselő-testület jelen határozat melléklete szerint jóváhagyja a Sajószentpéter Városi Német nemzetiségi Önkormányzat 2015. éves munkatervét.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

#### **6. Napirendi pont: Aktuális kérdések**

##### **6.1. Előterjesztés a Dusnok településrész ifjúsági rendezvényére**

**Csáki Károlyné elnök** a napirenddel kapcsolatban az alábbiakat terjeszti elő:

A közösség kezdeményezésére december hónapban szükséges kérelmezni a Sajószentpéteri Kulturális és Sport Központ, Városi Könyvtár Dusnoki Közösségi Házának használatát az ifjúság zenés, táncos, játékos programjának megvalósításához. A program erősíti a közösséghez tartozást, ismereteket közvetít, támogatja az érdekérvényesítést és az ifjúság esélyegyenlőségét. A program az éves feladatvállalásnak megfelelő.

**„Határozati javaslat: a Dusnok településrész ifjúsági rendezvényéről**

1. A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a decemberi „ifjúsági zenés-táncos-játékos” program megszervezésére a közösséghez tartozás erősítése, a német értékek közvetítése, az esélyegyenlőség támogatása érdekében.
2. Az elnök egyeztesse a Sajószentpéteri Kulturális Központ Dusnoki Községi Ház használatának lehetőségét.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök”

Kérem az előterjesztés szerinti határozati javaslat elfogadását.

A testület tagjai megvitatják az elnök előterjesztését és határozati javaslatát.

A testület tagjai nem élnek módosító javaslattal.

Az elnök a javaslatot szavazásra terjeszti elő.

**Határozathozatal:**

A testületi tagok nyílt szavazással 3 igen szavazattal az alábbi döntést hozták:

**Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testületének  
67/2014. (XI. 22.) határozata  
a Dusnok településrész ifjúsági rendezvényéről**

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megvitatta és az alábbi döntést hozta:

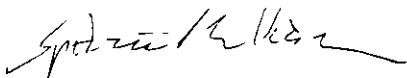
1. A képviselő-testület felhatalmazza az elnököt a decemberi „ifjúsági zenés-táncos-játékos” program megszervezésére a közösséghez tartozás erősítése, a német értékek közvetítése, az esélyegyenlőség támogatása érdekében.
2. Az elnök egyeztesse a Sajószentpéteri Kulturális Központ Dusnoki Községi Ház használatának lehetőségét.

Határidő: azonnal

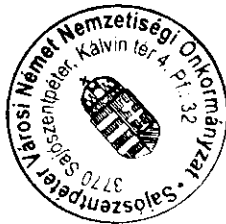
Felelős: elnök

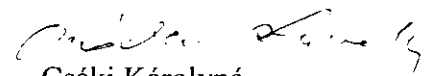
Egyéb vélemény, kérdés, több megvitatandó napirend nem merül fel. Az elnök megköszöni a tagok részvételét, az ülést 19.25 órakor berekeszti.

Kmf.



Spitzmüller Károlyné  
jegyzőkönyvhitelesítő





Csáki Károlyné  
elnök

## Selejtezési jegyzőkönyv

Készült: Sajtószentpéter, Katalin u. 24. szám alatt 2014. november 20. napján

Tárgy: Sajtószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat rendeltetésszerűen nem használható eszközeinek selejtezése.

Jelen vannak:

Schweitzer György  
Spitzmüller Károlyné  
Csáki Károlyné

Sajtószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat az alábbi elhasználódott, rendeltetésszerű használatra alkalmatlanná vált, más módon nem használható eszközeit az alábbiak szerint leselejtezi:

nyilvántartási szám	megsemmisítés	megnevezés	menyiség	menyiség	megsemmisítés módja
538-23/11	2014. november 20.	Népviselői ruházat	db	8	elégetés, háztartási hulladékként kezelés
538-23/13	2015. november 20.	Népviselői ruha	db	4	elégetés, háztartási hulladékként kezelés
538-23/23	2016. november 20.	Matt Lycra	db	22	elégetés, háztartási hulladékként kezelés
538-23/24	2017. november 20.	TR/64717PO66 lószőr szalag 1 1/8"	db	40	elégetés, háztartási hulladékként kezelés
538-23/25	2018. november 20.	SS 20 strassz extra	db	100	elégetés, háztartási hulladékként kezelés
538-23/26	2019. november 20.	Flitter 6mm	db	35	elégetés, háztartási hulladékként kezelés
538-23/27	2020. november 20.	Táncruha	db	6	elégetés, háztartási hulladékként kezelés
538-23/33	2021. november 20.	Ruha	db	16	elégetés, háztartási hulladékként kezelés

kmf.

Selejtezési bizottság képviselő-testületi tagjai:

Schweitzer György

Spitzmüller Károlyné

Csáki Károlyné elnök



**Együttműködési megállapodás**

mely létrejött egyrészről **Sajószentpéter Városi Önkormányzat**  
székhely: 3770 Sajószentpéter, Kálvin tér 4.  
adószám: 15726085-2-05  
törzskönyvi nyilvántartási száma: 726083  
képviseli: dr. Faragó Péter polgármester  
(a továbbiakban: helyi önkormányzat)

másrészről

**Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat**  
székhely: 3770 Sajószentpéter, Kálvin tér 4.  
adószám: 15775405-1-05  
törzskönyvi nyilvántartási szám: 775409  
képviseli: Csáki Károlyné elnök  
(a továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat)

(együttesen: Szerződő felek)

között, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. tv. (a továbbiakban: Njtv.) 80.§ (2) bekezdés, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 27. § (2) bekezdése és az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról rendelkező 368/2011.(XII.31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) alapján az alábbiak szerint:

**I.**

A megállapodás alapvető célja, hogy biztosítsa a hatékony együttműködést és valamennyi tevékenység során a jogszabályi előírások betartását.

A megállapodás tartalmazza azokat a feladatokat és együttműködési lehetőségeket, amelyek eredményesen segítik a jogszabályokból adódó kötelezettségek teljesítését és a közösen megfogalmazott célok megvalósítását.

**II.**

**Az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása**

1. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat részére előzetes egyeztetés alapján havonta igény szerint, de legalább tizenhat órában ingyenesen biztosítja az önkormányzati feladat ellátásához szükséges helyiséghasználatot. A helyi önkormányzat a fenti helyiség, valamint a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségeket és fenntartási költségeket viseli. A helyiséghasználat biztosítása a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal 3770 Sajószentpéter, Kálvin tér 6. sz. alatti ingatlanában történik.
2. A Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal útján biztosítja a nemzetiségi önkormányzat részére az önkormányzati működéshez szükséges tárgyi és személyi feltételeket, melynek keretében a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal ellátja:
  - a. a nemzetiségi önkormányzat testületi üléseinek előkészítésével kapcsolatos technikai feladatokat (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása) az Intézményirányító és Szervezési Osztály kijelölt ügyintézője által;
  - b. a testületi és tisztségviselők döntéseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, a döntéshozatalhoz szükséges nyilvántartási, sokszorosítási és postázási feladatokat az Intézményirányító és Szervezési Osztály kijelölt ügyintézője által;
  - c. a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat a Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály kijelölt ügyintézője útján.
3. A 2. pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket – a testületi tagok és tisztségviselők telefonhasználatára kivételével - a helyi önkormányzat viseli.
4. A két önkormányzat közötti kapcsolattartást a jegyző, vagy az általa írásban megbízott személy segíti elő, akit a nemzetiségi önkormányzat testületi üléseire a nemzetiségi önkormányzat elnökének meg kell hívni.

5. A nemzetiségi önkormányzati képviselő vagy nyilatkozat-tételi kötelezettségével kapcsolatos feladatok ellátására a jegyző a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal székhelyén – 3770 Sajószentpéter, Kálvin tér 4. szám alatt - biztosítja a vagy nyilatkozatok őrzését.
6. A vagy nyilatkozatok nyilvántartásával és ellenőrzésével kapcsolatos feladatok ellátásáról a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete által kijelölt képviselők gondoskodnak a nemzetiségi önkormányzat szervezeti és működési szabályzatában foglaltak szerint.

### **III.**

#### **A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítése, tartalma, határideje**

1. A jegyző, vagy az általa írásban megbízott személy a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítéséhez szükséges adatokat – a költségvetési törvényből adódó részletes információk rendelkezésre állását követően – közli a helyi nemzetiségi önkormányzat elnökével.
2. A nemzetiségi önkormányzat elnöke tájékoztatja a jegyzőt, vagy az általa írásban megbízott személyt a nemzetiségi önkormányzat költségvetését érintő adatokról, az azt alátámasztó dokumentáció rendelkezésre bocsátásával.
3. A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának szerkezetére az Áht. és az Ávr. rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni.
4. A Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal által készített költségvetési előterjesztést és a határozat tervezetét, a nemzetiségi önkormányzat elnöke terjeszti a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete elé.
5. A költségvetési határozat-tervezet beterjesztésének határideje az Áht. rendelkezései szerint meghatározott időpont.
6. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat költségvetésére vonatkozóan nem rendelkezik döntési jogosultsággal.
7. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat határozatának törvényességéért, a bevételi és kiadási előirányzatok megállapításáért és teljesítéséért felelősséggel nem tartozik.
8. A nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaiért és tartozásaiért a helyi önkormányzat felelősséggel nem tartozik.

### **IV.**

#### **A költségvetési előirányzatok módosításának rendje**

1. Ha a nemzetiségi önkormányzat eredeti előirányzatán felül többletbevétel ér el, bevétel kiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, abban az esetben módosítani kell a költségvetési határozatát, melyről a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete dönthet.
2. Az előirányzatok módosítására vonatkozóan be kell tartani az Áht. előírásait.

### **V.**

#### **Költségvetési információ szolgáltatás rendje**

1. A Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal az Áht. és az Árv. szerinti határidőknek megfelelően adatot szolgáltat az államháztartás információs rendszerébe.
2. Az 1. pont szerinti adatszolgáltatáshoz a nemzetiségi önkormányzat elnöke a költségvetési határozatot és annak módosításait a képviselő-testületi döntést követően haladéktalanul megküldi a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály kijelölt ügyintézője részére.
3. A nemzetiségi önkormányzat elnöke a gazdálkodást érintő valamennyi dokumentumot (pld. : számla, szerződés, bankszámlakivonat, pénztárbizonylat, fizetési jegyzék stb.) haladéktalanul átadja a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály kijelölt ügyintézője részére.

## VI. A költségvetési gazdálkodás rendje

1. A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztálya látja el.
2. A nemzetiségi önkormányzat operatív gazdálkodásának ellenőrzése a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal belső ellenőrzésének részét képezi, mely kockázatelemzésen alapul.
3. A kötelezettségvállalás rendje
  - A helyi nemzetiségi önkormányzat nevében a helyi nemzetiségi önkormányzat feladatainak ellátása során a fizetési vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag az elnök vagy az általa írásban felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult. A kötelezettségvállalásért a nemzetiségi önkormányzat tartozik helytállni.
  - A kötelezettségvállalás gyakorlása során be kell tartani az Áht. és az Ávr. előírásait.
  - A kötelezettségvállalások nyilvántartását folyamatosan, naprakészen kell vezetni. A nyilvántartást a Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály költségvetési ügyintézője vezeti.
4. Pénzügyi ellenjegyzés
  - A kötelezettségvállalás ellenjegyzésére a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal jegyzője általa írásban kijelölt, a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal állományába tartozó, az előírt képesítési követelményeknek megfelelő végzettségű köztisztviselő írásban jogosult.
  - A pénzügyi ellenjegyzésre vonatkozóan be kell tartani az Áht. és az Ávr. vonatkozó rendelkezéseit.
5. Érvényesítés
  - Az érvényesítést a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal jegyzője általa írásban megbízott pénzügyi-számviteli szakképesítésű köztisztviselője az Ávr.-ben meghatározottak szerint végzi.
6. A teljesítés igazolása
  - A teljesítés igazolásával kapcsolatos feladatok elvégzésére jogosult a kötelezettségvállaló továbbá az általa írásban kijelölt személy.
  - A teljesítés igazolása az Áht. és az Ávr. előírásai szerint történik.
7. Utalványozás
  - A helyi nemzetiségi önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszedésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag az elnök vagy az általa meghatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.
  - Az utalványozás az Áht. és az Ávr. szabályai szerint történik.
8. Az operatív gazdálkodási jogkörök gyakorlásának részletes szabályait a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal belső szabályzatában rögzíti.
9. Az operatív gazdálkodási jogkörök gyakorlásával összefüggő összeférhetlenségi szabályok
  - A kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet.
  - Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel.
  - Kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezhet az a személy, aki ezt a tevékenységét a Ptk. szerinti közeli hozzátartozója vagy maga javára látná el.
  - A kötelezettségvállalásra, az utalványozásra, a pénzügyi ellenjegyzésre, az érvényesítésre és a teljesítés igazolására jogosult személyek nevével és aláírás mintájáról a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal nyilvántartást vezet. A nyilvántartás vezetéséért a költségvetési ügyintéző a felelős.

**VII.****A nemzetiségi önkormányzat számlavezetése és pénzkezelése**

1. A nemzetiségi önkormányzat önálló pénzforgalmi számlát vezet. A nemzetiségi önkormányzat pénzforgalmi számlája felett rendelkezésre jogosultokról a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete dönt.
2. A számlanyitás felelőssége és költségei a nemzetiségi önkormányzatot terhelik.
3. A nemzetiségi önkormányzat működésének állami támogatását a nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről szóló jogszabályi rendelkezések szerint veszi igénybe.
4. A nemzetiségi önkormányzat házi pénztárát 2014. december 31. napjáig önállóan kezeli, 2015. január 1. napjától a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal pénztárkezelési szabályainak megfelelően jár el.

**VIII.****Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje**

1. A Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal a nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait elkülönülten vezeti.
2. A nemzetiségi önkormányzat törzskönyvi nyilvántartásában szereplő adatok változásával kapcsolatos bejelentést – a Magyar Államkincstár felé - a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal törzskönyvi nyilvántartásának kezelésével megbízott ügyintézője látja el a nemzetiségi önkormányzat elnöke által biztosított dokumentumok alapján.
3. A nemzetiségi önkormányzat felhatalmazza a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály kijelölt ügyintézőjét, hogy az államháztartás információs rendszere keretében történő adatszolgáltatás teljesítése érdekében a Magyar Államkincstár által biztosított rendszerekbe elektronikus úton adatot szolgáltatasson.
4. A szolgáltatott adatok valódiságáért, a nemzetiségi önkormányzat elnöke a felelős.
5. A helyi önkormányzatot, továbbá a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatalt nem terheli felelősség, ha az adatszolgáltatási kötelezettség elmaradása a nemzetiségi önkormányzat működésének hiányossága miatt következett be.

**IX.****Záró rendelkezések**

1. Szerződő felek kijelentik, hogy a jövőben az éves költségvetési beszámoló és az éves költségvetés terv elkészítése során jelen megállapodásban rögzített eljárási rend szerint járnak el, és az elfogadott költségvetés végrehajtása során az együttműködés szabályait kölcsönösen betartják.
2. Szerződő felek jelen megállapodást határozott időre, a nemzetiségi önkormányzat megbízásának idejére kötik, évente január 31. napjáig, illetve az általános nemzetiségi önkormányzati választás évében a nemzetiségi önkormányzat alakuló ülését követő 30. napon belül felülvizsgálják és szükség szerint módosítják.
3. A jegyző a megállapodásra vonatkozó jogszabályok változása miatti módosítások szükségességét jelzi a helyi és a nemzetiségi önkormányzatnak.
4. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy jelen megállapodás hatályba lépésével egyidejűleg a közöttük 2014. február 1. napjától hatályos Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete által hozott 4/2014.(I.23.) határozattal, valamint Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete által hozott 2/2014.(I.27.) határozattal elfogadott együttműködési megállapodás hatályát veszti.

Jelen Együttműködési Megállapodást Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a ...../2014.(XI.20.) határozatával, Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete

a 63/2014.(XI.22) határozatával jóváhagyta. Rendelkezéseit 2014. december 1. napjától kell alkalmazni.

Sajószentpéter, 2014. november.....

Csáki Károlyné  
Sajószentpéter Városi  
Német Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke

dr. Faragó Péter  
Sajószentpéter Városi Önkormányzat  
Polgármester

a jegyző távollétében:

Dr. Guláné Bacsó Krisztina  
aljegyző

A bevételi előirányzatok 2014. I-III. negyedéves teljesülése:

BEVÉTELEK JOGCÍMEI	Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat összesített bevételei		
	2014. évi előirányzatok		
	eredeti	módosított	teljesítés
<b>Működési költségvetés bevételei összesen</b>			
<b>B1. Működési célú támogatások államháztartáson belül</b>	<b>271</b>	<b>1 757</b>	<b>1777</b>
Helyi önkormányzatok állami támogatása	0	0	0
Helyi önkormányzatok állami tám. Szoc. Ellátásokhoz	0	0	0
Központosított előirányzatok / létszámcsökk., külterület	0	0	0
Kiegészítő támogatások	0	0	0
Elvonások és befizetések	0	0	0
Egyéb m. célú tám. normatíva átvétel	0	0	0
Egyéb m. célú tám. Hozzájárulások	271	1 757	1777
<b>B3. Közhatalmi bevételek</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Jövedelemadók (termőföld bérbead. SZJA)	0	0	0
Vagyoni típusú adók (épitményadó)	0	0	0
Értékesítés és forgalmi adó (iparüzési adó)	0	0	0
Gépjárműadó	0	0	0
Áruhasználati és szolg. Adó (talajterhelési díj)	0	0	0
Egyéb közhatalmi bevételek (bírság, pótlék)	0	0	0
<b>B4. Működési bevételek</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>
Készlet ért., szolgáltatás ellenértéke	0	0	0
Tulajdonosi bevételek	0	0	0
Ellátási díjak	0	0	0
Áfa bevételek	0	0	0
Kamat és árfolyamnyereség	0	0	1
Egyéb működési bevétel	0	0	0
<b>B6. Működési célú támogatások áh-n kívülről</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Felhalmozási költségvetés bevételei összesen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>B2. Felhalmozási célú támogatások áh-n belülről</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>B5. Felhalmozási bevételek</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	0	0	0
<b>B7. Felhalmozási célú átvett pénzeszköz áh-n kívül</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN</b>	<b>271</b>	<b>1 757</b>	<b>1778</b>
<b>B8. Finanszírozási bevételek</b>	<b>0</b>	<b>347</b>	<b>347</b>
Maradvány igénybevétele	0	347	347
Egyéb finanszírozási bevétel	0	0	0
Irányító szervi támogatás			
<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN</b>	<b>271</b>	<b>2104</b>	<b>2125</b>

A kiadási előirányzatok 2014. I-III. negyedéves teljesülése:

KIADÁSOK JOGCÍMEI	Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat összesített kiadásai		
	2014. évi tervezett előirányzatok		
	eredeti	módosított	teljesítés
<b>Működési költségvetés kiadásai összesen</b>	<b>271</b>	<b>2104</b>	<b>1816</b>
<b>K1. Személyi juttatás</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
állományba tartozók rendszeres és nem rendszeres sz.j	0	0	0
közfoglalkoztatottak rendsz. és nem rsz.sz.j.	0	0	0
külső személyi juttatás	0	0	0
pályázatok személyi juttatásai	0	0	0
képviselők tiszteletdíja	0	0	0
<b>K2. Munkaadót terhelő járulékok és szoc. hozzájár. adó</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>K3. Dologi kiadások</b>	<b>221</b>	<b>2054</b>	<b>1816</b>
<b>K4. Ellátottak pénzbeli juttatásai (szoc. Ellátások)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>K5. Egyéb működési kiadások összesen</b>	<b>50</b>	<b>50</b>	<b>0</b>
Elvonások, befizetések	0	0	0
Egyéb m. célú kiadás áh-n belül munkaszervezeti feladatok	0	0	0
Egyéb m. célú kiadás áh-n belül belső ellenőrzés	0	0	0
Egyéb m. célú kiadás áh-n belül ügyelet	0	0	0
Egyéb m. célú kiadás áh-n belül	0	0	0
Egyéb m. célú kiadás áh-n kívül	0	0	0
Általános tartalék	50	50	0
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai összesen</b>	<b>50</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>K6. Beruházási kiadások ÁFA-val</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	0	0	0
<b>K7. Felújítási kiadások ÁFA-val</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	0	0	0
<b>K8. Egyéb felhalmozási kiadások összesen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	0	0	0
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS ÖSSZESEN</b>	<b>271</b>	<b>2104</b>	<b>1816</b>
<b>K9. Finanszírozási kiadások</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Finanszírozási kiadások	0	0	0
<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>271</b>	<b>2104</b>	<b>1816</b>

költségvetési szerv engedélyezett létszáma (fő)	0
közfoglalkoztatottak engedélyezett létszáma (fő)	0

**Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat  
2015. éves munkaterve**

A képviselő-testület üléseinek ideje, helye és napirendjei:

2015. január 30. 18.00 órától

Ülés helye: 3770 Sajószentpéter, Kölcsey F.u.34/A.

- Előterjesztés a Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának felülvizsgálatára
- Előadó: Elnök

2015. február 27. 18.00 órától

Ülés helye: 3770 Sajószentpéter, Kölcsey F.u.34/A.

- Előterjesztés a Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetésének elfogadására
- Előadó: Elnök

2015. április 25. 18.00 órától

Ülés helye: 3770 Sajószentpéter, Kölcsey F.u.34/A.

- Beszámoló a 2014. évi költségvetés gazdálkodásának teljesüléséről, a 2014. évi zárszámadásról
- Előadó: Elnök

2015. június 12. 18.00 órától

Ülés helye: 3770 Sajószentpéter, Kölcsey F.u.34/A.

- Előterjesztés a II. félévben végrehajtandó feladatokról
- Előadó: Elnök

2015. augusztus 14. 18.00 órától

Ülés helye: 3770 Sajószentpéter, Kölcsey F.u.34/A.

- Előterjesztés az önkormányzat gazdálkodásának első félévi helyzetéről
- Előadó: Elnök

2015. október 17. 18.00 órától

Ülés helye: 3770 Sajószentpéter, Kölcsey F.u.34/A.

- Előterjesztés az önkormányzat gazdálkodásának háromnegyed éves helyzetéről
  - Előterjesztés a költségvetési koncepcióra
- Előadó: Elnök

2015. november 10. 15.00 órától

Ülés helye: 3770 Sajószentpéter, Katalin u.47.

Sajószentpéteri Kulturális Központ Dusnoki Közösségi Ház

- Éves Közmeghallgatás
- Előadó: Elnök



## Meghívó

**Tisztelt Cím!**  
Ezúton meghívom a

### **Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének rendkívüli ülésére.**

Időpont: 2014. 11. 22. napján 18.00 órai kezdettel

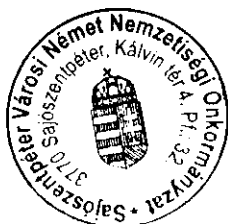
Helye: 3770 Sajószentpéter, Kölcsey F.u.34/A.

#### Javasolt napirendi pontok:

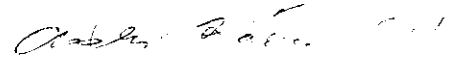
1. Beszámoló a két ülés között meghozott elnöki döntésekről és elvégzett feladatokról.
2. Előterjesztés a Sajószentpéter Városi Önkormányzattal fennálló együttműködési megállapodás felülvizsgálatára.
3. Tájékoztató a nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának I-III. negyedéves pénzügyi teljesítéséről
4. Előterjesztés a nemzetiségi önkormányzat 2015. évi költségvetési koncepciójáról.
5. Előterjesztés a nemzetiségi önkormányzat 2015. éves munkatervéről.
6. Aktuális kérdések

A napirendi pontok előadója: Elnök

Sajószentpéter, 2014.11.10.



Csáki Károlyné  
elnök



Készítette: Csáki Károlyné elnök

### Előterjesztés

#### a Sajószentpéter Városi Önkormányzat és a Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat között fennálló együttműködési megállapodás felülvizsgálatára

Tisztelt Testület!

A nemzetiségek jogairól szóló 2011.évi CLXXIX. tv. 80.§ (2) bekezdésének rendelkezése, valamint az együttműködési megállapodás szabályai szerint a megállapodásokat minden év január 31. napjáig, általános választás esetén az alakuló ülést követő harminc napon belül felül kell vizsgálni.

A Sajószentpéter Városi Önkormányzattal fennálló együttműködési megállapodásunk 2014. február 1. napjától hatályos, mely a 2014. január 27. napján tartott képviselő-testületi ülésen került elfogadásra a 2/2014. (I.27.) határozatban foglaltak szerint.

A jelenleg érvényben lévő együttműködési megállapodások felülvizsgálata az államháztartás működési rendjére, a számvitelre, a nemzetiségi önkormányzati képviselők jogaira és kötelezettségeire vonatkozó jogszabályi változások, továbbá a pénzügyi szabályok érvényesülésének biztosítása miatt szükséges.

A települési önkormányzat 2014. november 20. napján tárgyalja az együttműködési megállapodás felülvizsgálatával kapcsolatos előterjesztést.

Kérem az előterjesztés szerinti megállapodás megvitatását és jóváhagyást.

Sajószentpéter, 2014. november 10.

Határozati javaslat:

#### Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének .../2014.(XI....) határozata

#### a Sajószentpéter Városi Önkormányzat és a Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat között fennálló együttműködési megállapodás felülvizsgálatáról

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megvitatva és az alábbi döntést hozta:

1. A határozat melléklete szerint – a módosításokkal egységes szerkezetben - elfogadja a Sajószentpéter Városi Önkormányzat és a Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat közötti együttműködési megállapodást.
2. Felhatalmazza az elnököt az együttműködési megállapodás aláírására.
3. Az együttműködési megállapodás 2014. december 1. napján lép hatályba.
4. Az együttműködési megállapodás hatályba lépésének feltétele a Sajószentpéter Városi Önkormányzat egyetértő határozatának meghozatala és a megállapodás aláírása.
5. A jelen együttműködési megállapodás hatályba lépésével egyidejűleg hatályát veszti a 2/2014.(I.27.) határozattal jóváhagyott együttműködési megállapodás.

Felelős: polgármester

Határidő: 2014. december 1.

...../2014. (XI.....) határozat melléklete

#### Együttműködési megállapodás

mely létrejött egyrészről

**Sajószentpéter Városi Önkormányzat**  
székhely: 3770 Sajószentpéter, Kálvin tér 4.  
adószám: 15726085-2-05  
törzskönyvi nyilvántartási száma: 726083  
képviseli: dr. Faragó Péter polgármester  
(a továbbiakban: helyi önkormányzat)

másrészről

**Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat**

székhely: 3770 Sajószentpéter, Kálvin tér 4.

adószám: 15775405-1-05

törzskönyvi nyilvántartási szám: 775409

képviseli: Csáki Károlyné elnök

(a továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat)

(együttesen: Szerződő felek)

között, a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. tv. (a továbbiakban: Njtv.) 80.§ (2) bekezdés, valamint az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) 27. § (2) bekezdése és az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról rendelkező 368/2011.(XII.31.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ávr.) alapján az alábbiak szerint:

**I.**

A megállapodás alapvető célja, hogy biztosítsa a hatékony együttműködést és valamennyi tevékenység során a jogszabályi előírások betartását.

A megállapodás tartalmazza azokat a feladatokat és együttműködési lehetőségeket, amelyek eredményesen segítik a jogszabályokból adódó kötelezettségek teljesítését és a közösen megfogalmazott célok megvalósítását.

**II.**

**Az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeinek biztosítása**

1. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat részére előzetes egyeztetés alapján havonta igény szerint, de legalább tizenhat órában ingyenesen biztosítja az önkormányzati feladat ellátásához szükséges helyiséghasználatot. A helyi önkormányzat a fenti helyiség, valamint a helyiség infrastruktúrájához kapcsolódó rezsiköltségeket és fenntartási költségeket viseli. A helyiséghasználat biztosítása a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal 3770 Sajószentpéter, Kálvin tér 6. sz. alatti ingatlanában történik.
2. A Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal útján biztosítja a nemzetiségi önkormányzat részére az önkormányzati működéshez szükséges tárgyi és személyi feltételeket, melynek keretében a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal ellátja:
  - a. a nemzetiségi önkormányzat testületi üléseinek előkészítésével kapcsolatos technikai feladatokat (meghívók, előterjesztések, hivatalos levelezés előkészítése, postázása, a testületi ülések jegyzőkönyveinek elkészítése, postázása) az Intézményirányító és Szervezési Osztály kijelölt ügyintézője által;
  - b. a testületi és tisztségviselők döntéseinek előkészítésével kapcsolatos feladatokat, a döntéshozatalhoz szükséges nyilvántartási, sokszorosítási és postázási feladatokat az Intézményirányító és Szervezési Osztály kijelölt ügyintézője által;
  - c. a nemzetiségi önkormányzat működésével, gazdálkodásával kapcsolatos nyilvántartási, iratkezelési feladatokat a Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály kijelölt ügyintézője útján.
3. A 2. pontban meghatározott feladatellátáshoz kapcsolódó költségeket – a testületi tagok és tisztségviselők telefonhasználata kivételével - a helyi önkormányzat viseli.
4. A két önkormányzat közötti kapcsolattartást a jegyző, vagy az általa írásban megbízott személy segíti elő, akit a nemzetiségi önkormányzat testületi üléseire a nemzetiségi önkormányzat elnökének meg kell hívni.
5. A nemzetiségi önkormányzati képviselő vagyonnyilatkozat-tételi kötelezettségével kapcsolatos feladatok ellátására a jegyző a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal székhelyén – 3770 Sajószentpéter, Kálvin tér 4. szám alatt - biztosítja a vagyonnyilatkozatok őrzését.

6. A vagyonyilatkozatok nyilvántartásával és ellenőrzésével kapcsolatos feladatok ellátásáról a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete által kijelölt képviselők gondoskodnak a nemzetiségi önkormányzat szervezeti és működési szabályzatában foglaltak szerint.

### **III.**

#### **A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítése, tartalma, határideje**

1. A jegyző, vagy az általa írásban megbízott személy a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítéséhez szükséges adatokat – a költségvetési törvényből adódó részletes információk rendelkezésre állását követően – közli a helyi nemzetiségi önkormányzat elnökével.
2. A nemzetiségi önkormányzat elnöke tájékoztatja a jegyzőt, vagy az általa írásban megbízott személyt a nemzetiségi önkormányzat költségvetését érintő adatokról, az azt alátámasztó dokumentáció rendelkezésre bocsátásával.
3. A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának szerkezetére az Áht. és az Ávr. rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni.
4. A Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal által készített költségvetési előterjesztést és a határozat tervezetét, a nemzetiségi önkormányzat elnöke terjeszti a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete elé.
5. A költségvetési határozat-tervezet beterjesztésének határideje az Áht. rendelkezései szerint meghatározott időpont.
6. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat költségvetésére vonatkozóan nem rendelkezik döntési jogosultsággal.
7. A helyi önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat határozatának törvényességéért, a bevételi és kiadási előirányzatok megállapításáért és teljesítéséért felelősséggel nem tartozik.
8. A nemzetiségi önkormányzat kötelezettségvállalásaiért és tartozásaiért a helyi önkormányzat felelősséggel nem tartozik.

### **IV.**

#### **A költségvetési előirányzatok módosításának rendje**

1. Ha a nemzetiségi önkormányzat eredeti előirányzatán felül többletbevételt ér el, bevétel kiesése van, illetve kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, abban az esetben módosítania kell a költségvetési határozatát, melyről a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete dönthet.
2. Az előirányzatok módosítására vonatkozóan be kell tartani az Áht. előírásait.

### **V.**

#### **Költségvetési információ szolgáltatás rendje**

1. A Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal az Áht. és az Árv. szerinti határidőknek megfelelően adatot szolgáltat az államháztartás információs rendszerébe.
2. Az 1. pont szerinti adatszolgáltatáshoz a nemzetiségi önkormányzat elnöke a költségvetési határozatot és annak módosításait a képviselő-testületi döntést követően haladéktalanul megküldi a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály kijelölt ügyintézője részére.
3. A nemzetiségi önkormányzat elnöke a gazdálkodást érintő valamennyi dokumentumot (pld. : számla, szerződés, bankszámlakivonat, pénztárbizonylat, fizetési jegyzék stb.) haladéktalanul átadja a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály kijelölt ügyintézője részére.

## VI. A költségvetési gazdálkodás rendje

1. A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztálya látja el.
2. A nemzetiségi önkormányzat operatív gazdálkodásának ellenőrzése a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal belső ellenőrzésének részét képezi, mely kockázatelemzésen alapul.
3. A kötelezettségvállalás rendje
  - A helyi nemzetiségi önkormányzat nevében a helyi nemzetiségi önkormányzat feladatainak ellátása során a fizetései vagy más teljesítési kötelezettséget vállalni (továbbiakban: kötelezettségvállalás) kizárólag az elnök vagy az általa írásban felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult. A kötelezettségvállalásért a nemzetiségi önkormányzat tartozik helytállni.
  - A kötelezettségvállalás gyakorlása során be kell tartani az Áht. és az Ávr. előírásait.
  - A kötelezettségvállalások nyilvántartását folyamatosan, naprakészen kell vezetni. A nyilvántartást a Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály költségvetési ügyintézője vezeti.
4. Pénzügyi ellenjegyzés
  - A kötelezettségvállalás ellenjegyzésére a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal jegyzője általa írásban kijelölt, a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal állományába tartozó, az előírt képesítési követelményeknek megfelelő végzettségű köztisztviselő írásban jogosult.
  - A pénzügyi ellenjegyzésre vonatkozóan be kell tartani az Áht. és az Ávr. vonatkozó rendelkezéseit.
5. Érvényesítés
  - Az érvényesítést a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal jegyzője általa írásban megbízott pénzügyi-számviteli szakképesítésű köztisztviselője az Ávr-ben meghatározottak szerint végzi.
6. A teljesítés igazolása
  - A teljesítés igazolásával kapcsolatos feladatok elvégzésére jogosult a kötelezettségvállaló továbbá az általa írásban kijelölt személy.
  - A teljesítés igazolása az Áht. és az Ávr. előírásai szerint történik.
7. Utalványozás
  - A helyi nemzetiségi önkormányzatnál a kiadás teljesítésének, a bevétel beszedésének vagy elszámolásának elrendelésére (továbbiakban: utalványozásra) kizárólag az elnök vagy az általa meghatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult.
  - Az utalványozás az Áht. és az Ávr. szabályai szerint történik.
8. Az operatív gazdálkodási jogkörök gyakorlásának részletes szabályait a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal belső szabályzatában rögzíti.
9. Az operatív gazdálkodási jogkörök gyakorlásával összefüggő összeférhetlenségi szabályok
  - A kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet.
  - Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel.
  - Kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezhet az a személy, aki ezt a tevékenységét a Ptk. szerinti közeli hozzátartozója vagy maga javára látná el.
  - A kötelezettségvállalásra, az utalványozásra, a pénzügyi ellenjegyzésre, az érvényesítésre és a teljesítés igazolásra jogosult személyek nevééről és aláírás mintájáról a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal nyilvántartást vezet. A nyilvántartás vezetéséért a költségvetési ügyintéző a

felelős.

## **VII.**

### **A nemzetiségi önkormányzat számlavezetése és pénzkezelése**

1. A nemzetiségi önkormányzat önálló pénzforgalmi számlát vezet. A nemzetiségi önkormányzat pénzforgalmi számlája felett rendelkezésre jogosultokról a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete dönt.
2. A számlanyitás felelőssége és költségei a nemzetiségi önkormányzatot terhelik.
3. A nemzetiségi önkormányzat működésének állami támogatását a nemzetiségi önkormányzat a nemzetiségi célú előirányzatokból nyújtott támogatások feltételrendszeréről és elszámolásának rendjéről szóló jogszabályi rendelkezések szerint veszi igénybe.
4. A nemzetiségi önkormányzat házi pénztárát 2014. december 31. napjáig önállóan kezeli, 2015. január 1. napjától a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal pénztárkezelési szabályainak megfelelően jár el.

## **VIII.**

### **Vagyoni és számviteli nyilvántartás, adatszolgáltatás rendje**

1. A Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal a nemzetiségi önkormányzat vagyoni, számviteli nyilvántartásait elkülönülten vezeti.
2. A nemzetiségi önkormányzat törzskönyvi nyilvántartásában szereplő adatok változásával kapcsolatos bejelentést – a Magyar Államkincstár felé - a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal törzskönyvi nyilvántartásának kezelésével megbízott ügyintézője látja el a nemzetiségi önkormányzat elnöke által biztosított dokumentumok alapján.
3. A nemzetiségi önkormányzat felhatalmazza a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztály kijelölt ügyintézőjét, hogy az államháztartás információs rendszere keretében történő adatszolgáltatás teljesítése érdekében a Magyar Államkincstár által biztosított rendszerekbe elektronikus úton adatot szolgáltatasson.
4. A szolgáltatott adatok valódiságáért, a nemzetiségi önkormányzat elnöke a felelős.
5. A helyi önkormányzatot, továbbá a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatalt nem terheli felelősség, ha az adatszolgáltatási kötelezettség elmaradása a nemzetiségi önkormányzat működésének hiányossága miatt következett be.

## **IX.**

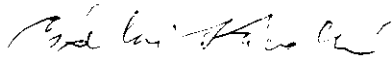
### **Záró rendelkezések**

1. Szerződő felek kijelentik, hogy a jövőben az éves költségvetési beszámoló és az éves költségvetés terv elkészítése során jelen megállapodásban rögzített eljárási rend szerint járnak el, és az elfogadott költségvetés végrehajtása során az együttműködés szabályait kölcsönösen betartják.
2. Szerződő felek jelen megállapodást határozott időre, a nemzetiségi önkormányzat megbízásának idejére kötik, évente január 31. napjáig, illetve az általános nemzetiségi önkormányzati választás évében a nemzetiségi önkormányzat alakuló ülését követő 30. napon belül felülvizsgálják és szükség szerint módosítják.
3. A jegyző a megállapodásra vonatkozó jogszabályok változása miatti módosítások szükségességét jelzi a helyi és a nemzetiségi önkormányzatnak.
4. Szerződő felek megállapodnak abban, hogy jelen megállapodás hatályba lépésével egyidejűleg a közöttük 2014. február 1. napjától hatályos Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete által hozott 4/2014.(I.23.) határozattal, valamint Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi

Önkormányzat Képviselő-testülete által hozott 2/2014.(I.27.) határozattal elfogadott együttműködési megállapodás hatályát veszti.

Jelen Együttműködési Megállapodást Sajószentpéter Városi Önkormányzat Képviselő-testülete a ...../2014.(XI.20.) határozatával, Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a 63/2014.(XI.22) határozatával jóváhagyta. Rendelkezéseit 2014. december 1. napjától kell alkalmazni.

Sajószentpéter, 2014. november.....



Csáki Károlyné  
Sajószentpéter Városi  
Német Nemzetiségi Önkormányzat Elnöke

dr. Faragó Péter  
Sajószentpéter Városi Önkormányzat  
Polgármester

a jegyző távollétében:

Dr. Guláné Bacsó Krisztina  
aljegyző

Előterjesztő: Csáki Károlyné elnök  
Sajószentpéter Városi  
Német Nemzetiségi Önkormányzat

**Tájékoztató  
a Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának  
2014. I–III. negyedéves pénzügyi teljesítéséről**

**Tisztelt Testület!**

A 2014. évben teljesült bevételek:

1. Az éves általános működési állami támogatás.
2. Az éves feladatalapú támogatás összege.
3. Az előző évi pénzmaradvány összege.
4. A kamatbevétel összege.

A 2014. évben teljesült kifizetések:

Dologi kiadások előirányzata terhére a működéssel, kapcsolattartással; a nemzetiségi hagyományokat, kulturális értékeket közvetítő programok megvalósításával és az érdekérvényesítéssel kapcsolatos kiadások merültek fel.

A bevételek az éves feladatvállalásnak megfelelő programok megvalósítását szolgálták. Éves tevékenységünk a hagyományos nyelvi, kulturális, hitéleti programok megvalósítását biztosították a – nevelési és kulturális intézményekkel, a települési- és a területi- nemzetiségi önkormányzatokkal, szervezetekkel, művészeti csoportokkal – fennálló együttműködési megállapodásoknak megfelelően.

Több éve sikertelenül pályáztunk „ az óhazától az új hazáig” című programunk, illetve a német – magyar nyelvű kiadványuk megjelentetésére. Célunk volt a helytörténeti kutatás szélesebb körben való közzététele, megismertetése, az anyaországgal történő kapcsolat erősítése, mely ez évben teljes mértékben saját forrásból valósult meg.

Tiszteletdíj kifizetése nem történt a képviselő-testületi tagok részére. A 2014. október 12-i helyi nemzetiségi önkormányzati képviselők választásig 4 fővel működött a testület. A választások eredményeként 2014. október 21. napján megalakult testület 3 fős.

Ez év nyarán nem valósult meg a hagyományörző német nyelvi és kézműves tábor pályázati forrás hiánya miatt, ezért nem volt a személyi juttatás kiadási előirányzatán előirányzott kiadás.

Programok: az iskolák nyelvi programjainak támogatása, regionális és települési német nemzetiségi fesztiválok, a német hagyományokat őrző kulturális műsorok megvalósítása.

Jelentősebb programjaink a Sváb Nap; a kolozsvári kulturális, hagyományörző, érdekérvényesítő program megvalósítása; a szerencsi nemzetiségi fesztiválon történt részvétel, a német-magyar nyelvű helytörténeti kiadvány megjelentetése.

A Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztályával egyeztetve az alábbiak szerint javaslom elfogadni a 2014. I-III. negyedéves pénzügyi tájékoztatót.

Sajószentpéter, 2014. november 10.



Határozati javaslat:

**Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének  
...../2014.(XI. ....) határozata  
a Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat gazdálkodásának 2014. I–III.  
negyedéves pénzügyi teljesítéséről**

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megvitatta és az alábbiak szerint döntött:

1. A képviselő-testület a jelen határozat 1. melléklete szerint jóváhagyja a bevételi előirányzatok 2014. I-III. negyedéves teljesülését.
2. A képviselő-testület a jelen határozat 2. melléklete szerint jóváhagyja a kiadási előirányzatok 2014. I-III. negyedéves teljesülését.
3. Képviselő-testületi tagok száma: 3 fő
4. A képviselő-testület felhívja az elnököt, hogy a jelen határozatban foglaltakról - a Sajószentpéter Városi önkormányzattal fennálló együttműködési megállapodásban foglaltak szerint - adjon tájékoztatást a Sajószentpéteri Polgármesteri Hivatal Pénzügyi és Vagyongazdálkodási Osztálya felé.

Határidő: azonnal

Felelős Elnök

..../2014.(XI.....) határozat 1. melléklete eFt-ban

A bevételi előirányzatok 2014. I-III. negyedéves teljesülése:

BEVÉTELEK JOGCÍMEI	Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat összesített bevételei		
	2014. évi előirányzatok		
	eredeti	módosított	teljesítés
<b>Működési költségvetés bevételei összesen</b>	<b>271</b>	<b>1 757</b>	<b>1 777</b>
<b>B1. Működési célú támogatások államháztartáson belül</b>	<b>271</b>	<b>1 757</b>	<b>1 777</b>
Helyi önkormányzatok állami támogatása	0	0	0
Helyi önkormányzatok állami tám. Szoc. Ellátásokhoz	0	0	0
Központosított előirányzatok / létszámcsökk., külterület	0	0	0
Kiegészítő támogatások	0	0	0
Elvonások és befizetések	0	0	0
Egyéb m. célú tám. normatíva átvétel	0	0	0
Egyéb m. célú tám. Hozzájárulások	271	1 757	1 777
<b>B3. Közhatalmi bevételek</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Jövedelemadók (termőföld bérbead. SZJA)	0	0	0
Vagyoni típusú adók (építményadó)	0	0	0
Értékesítés és forgalmi adó (iparüzési adó)	0	0	0
Gépjárműadó	0	0	0
Áruhasználati és szolg. Adó (talajterhelési díj)	0	0	0
Egyéb közhatalmi bevételek (bírság, pótlék)	0	0	0
<b>B4. Működési bevételek</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>1</b>
Készlet ért., szolgáltatás ellenértéke	0	0	0
Tulajdonosi bevételek	0	0	0
Ellátási díjak	0	0	0
Áfa bevételek	0	0	0
Kamat és árfolyamnyereség	0	0	1
Egyéb működési bevétel	0	0	0
<b>B6. Működési célú támogatások áh-n kívülről</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Felhalmozási költségvetés bevételei összesen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>B2. Felhalmozási célú támogatások áh-n belülről</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>B5. Felhalmozási bevételek</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	0	0	0
<b>B7. Felhalmozási célú átvett pénzeszköz áh-n kívül</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN</b>	<b>271</b>	<b>1 757</b>	<b>1 778</b>
<b>B8. Finanszírozási bevételek</b>	<b>0</b>	<b>347</b>	<b>347</b>
Maradvány igénybevétele	0	347	347
Egyéb finanszírozási bevétel	0	0	0
Irányító szervi támogatás			
<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN</b>	<b>271</b>	<b>2 104</b>	<b>2 125</b>

..../2014.(XI.....) határozat 2. melléklete eFt-ban

A kiadási előirányzatok 2014. I-III. negyedéves teljesülése:

KIADÁSOK JOGCÍMEI	Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat összesített kiadásai		
	2014. évi tervezett előirányzatok		
	eredeti	módosított	teljesítés
<b>Működési költségvetés kiadásai összesen</b>	<b>271</b>	<b>2104</b>	<b>1816</b>
<b>K1. Személyi juttatás</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
állományba tartozók rendszeres és nem rendszeres sz.j	0	0	0
közfoglalkoztatottak rendsz. és nem rsz.sz.j.	0	0	0
külső személyi juttatás	0	0	0
pályázatok személyi juttatásai	0	0	0
képviselők tiszteletdíja	0	0	0
<b>K2. Munkaadót terhelő járulékok és szoc. hozzájár. adó</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>K3. Dologi kiadások</b>	<b>221</b>	<b>2054</b>	<b>1816</b>
<b>K4. Ellátottak pénzbeli juttatásai (szoc. Ellátások)</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>K5. Egyéb működési kiadások összesen</b>	<b>50</b>	<b>50</b>	<b>0</b>
Elvonások, befizetések	0	0	0
Egyéb m. célú kiadás áh-n belül munkaszervezeti feladatok	0	0	0
Egyéb m. célú kiadás áh-n belül belső ellenőrzés	0	0	0
Egyéb m. célú kiadás áh-n belül ügyelet	0	0	0
Egyéb m. célú kiadás áh-n belül	0	0	0
Egyéb m. célú kiadás áh-n kívül	0	0	0
Általános tartalék	50	50	0
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai összesen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>K6. Beruházási kiadások ÁFA-val</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	0	0	0
<b>K7. Felújítási kiadások ÁFA-val</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	0	0	0
<b>K8. Egyéb felhalmozási kiadások összesen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	0	0	0
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁS ÖSSZESEN</b>	<b>271</b>	<b>2104</b>	<b>1816</b>
<b>K9. Finanszírozási kiadások</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
Finanszírozási kiadások	0	0	0
<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>271</b>	<b>2104</b>	<b>1816</b>

költségvetési szerv engedélyezett létszáma (fő)	0
közfoglalkoztatottak engedélyezett létszáma (fő)	0

Előterjesztő és készítő: Csáki Károlyné elnök

**Előterjesztés**  
**Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat**  
**2015. évi költségvetési koncepciójára**

**Tisztelt Testület!**

Javaslom, hogy:

- sikeres pályázat esetén személyi jellegű kifizetéseket csak a hagyományos német nyelvű hagyományörző, népismereti és kézműves gyermektábor szervezésével kapcsolatban tervezzünk. A tiszteletdíjak meghatározásáról szóló 46/2014.(X.21.) határozatunk szerint nem kerül sor tiszteletdíj megállapítására a képviselő-testületi tagok részére.
- felhalmozási kiadásokat ne tervezzünk.
- a bevételek a dologi kiadás előirányzatán nyújtsanak fedezetet az éves programok szervezésére, megvalósítására, pályázati alapok támogatásának igénylésére.

Kérem a határozati javaslat támogatását.

Sajószentpéter, 2014. november 10.

**Határozati Javaslat:**

**Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat**  
**Képviselő-testületének**  
**..../2014.(.....) határozata**  
**Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat**  
**2015. évi költségvetési koncepciójáról**

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megvitatta és az alábbiak szerint döntött:

Német Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetési koncepciója

Bevétel:

- Központi támogatás (általános működési és feladatalapú támogatás)
- Pályázati alapok, német nemzetiségi közösségek és szervezetek támogatásai

Kiadás:

**Bérjellegű kiadások**

- **csak a nyári tábor megvalósításával kapcsolatban.**

**Dologi kiadások:**

- Hagyományos német anyanyelvű tábor szervezése.
- Vándorkiállítás szervezése.
- Gyermek utaztatása német nyelvi versenyekre, kirándulás szervezése.
- Kapcsolattartása, telefon, internet, útiköltség.
- Anyaországi kapcsolat erősítése programok szervezésével, megvalósításával.
- Kulturális nap, egészségnap szervezése, megvalósítása.
- Irodaszer beszerzése.

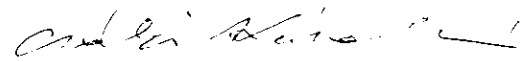
**Megvalósítandó Programok:**

1. Anyanyelvi és népismereti nyári gyermektábor szervezése.
2. A helyi rendezvényeken történő részvétel.

3. A Sajószentpéteri Kulturális és Sport Központ, Városi Könyvtár által szervezett városi rendezvényekhez történő csatlakozás.
4. Egészségnap szervezése, támogatása.
5. Vándorkiállítás megrendezése a német képzőművészek alkotásaiból (megyei- és régiós szinten, valamint Németországban)
6. Autóbusz kirándulás szervezése
7. Hitéleti rendezvények: emlékező gyászmise a málenkij robotra elhurcoltak emlékére, koszorúzás, emléktábla és az emlékhely karbantartása.
8. A Dunszoki településrészen és a Római Katolikus Templom falán állított emlékhelyek karbantartása, megőrzése.
9. Német nyelvű általános iskolai versenyek és oktatás támogatása.
10. Részvétel a német nemzetiségek megyei fesztiválján.
11. Együttműködési megállapodások bővítése a megyében és a régióban működő német közösségekkel.
12. A közösség hagyományait, kultúráját, értékeit támogató rendezvények, kiállítások, programok szervezése, kezdeményezése, megvalósítása.
13. Németek országos Gálaműsorán történő részvétel biztosítása
14. A sárospataki „Sváb-bálon” való részvétel.
15. A szendrői „meséljünk, játszunk németül” programhoz történő csatlakozás, a gyermekek részvételének támogatása
16. Egy helyi kulturális egyesület létrehozása a helyi német közösség értékeinek megőrzése, megismertetése, fejlesztésének érdekében.
17. Német-magyar nyelvű helyi kiadvány széles körű ismertetése.
18. Sváb tájház létrehozása, fenntartása.

**Felelős: Elnök**

**Határidő: azonnal**

  
Készítette: Csáki Károlyné elnök

**Előterjesztés  
a Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat  
2015. éves munkatervének elfogadására**

**Tisztelt Testület!**

A nemzetiségi önkormányzat működési rendjére vonatkozó jogszabályi előírások betartása érdekében terjesztem elő a 2015. évi munkaterv jóváhagyását.

Kérem a határozati javaslat elfogadást.

Sajószentpéter, 2014. november 10.

Határozati javaslat:

**Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat  
Képviselő-testületének  
...../2014. (XI. ....) határozata  
a Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat  
2015. éves munkatervének elfogadásáról**

Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a tárgyi előterjesztést megvitatta és az alábbi döntést hozta:

A képviselő-testület jelen határozat melléklete szerint jóváhagyja a Sajószentpéter Városi Német nemzetiségi Önkormányzat 2015. éves munkatervét.

Határidő: azonnal

Felelős: elnök

...../2014.(XI....) határozat melléklete

**Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat  
2015. éves munkaterve**

A képviselő-testület üléseinek ideje, helye és napirendjei:

2015. január 30. 18.00 órától

Ülés helye: 3770 Sajószentpéter, Kölcsey F.u.34/A.

- Előterjesztés a Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat Szervezeti és Működési Szabályzatának felülvizsgálatára  
Előadó: Elnök

2015. február 27. 18.00 órától

Ülés helye: 3770 Sajószentpéter, Kölcsey F.u.34/A.

- Előterjesztés a Sajószentpéter Városi Német Nemzetiségi Önkormányzat 2015. évi költségvetésének elfogadására  
Előadó: Elnök

2015. április 25. 18.00 órától

Ülés helye: 3770 Sajószentpéter, Kölcsey F.u.34/A.

- Beszámoló a 2014. évi költségvetés gazdálkodásának teljesüléséről, a 2014. évi zárszámadásról  
Előadó: Elnök

2015. OKTÓBER 17. 18.00 órától

Ülés helye: 3770 Sajószentpéter, Kölcsey F.u.34/A.

- Előterjesztés az önkormányzat gazdálkodásának háromnegyed éves helyzetéről
- Előterjesztés a költségvetési koncepcióra

Előadó: Elnök

2015. november 10. 15.00 órától

Ülés helye: 3770 Sajószentpéter, Katalin u.47.

Sajószentpéteri Kulturális Központ Dusnoki Községi Ház  
Éves Közmeghallgatás

Előadó: Elnök